

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية في الثلاثاء 2 بي يوم الأحد أول ربيع الأول 1282

AÑO IX Redacción y Administración, Iglesia, 4 MELILLA.—Martes 15 de Marzo de 1910 Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2 NÚMERO 2424

## El quincuagenario de la guerra de Africa

En estos días se cumplen los cincuenta años de la valerosa lucha llevada á cabo por el ejército español en los primeros meses de 1860 y que, comenzada con motivo del insulto que á nuestra nación infirieron los kabileños angerinos ante los muros de Ceuta, termina gloriosamente al ondear la bandera española, el 6 de Febrero de dicho año, sobre los torreones de la alcazaba tetuaní.

El Serrallo, los Castillejos, Monte Negrón, Río Azmir, son nombres escritos con letras de oro en las páginas de la historia y que hacen latir el corazón de los buenos españoles á impulso del más noble patriotismo. Turón, Prim, O'Donnell, son al propio tiempo evocaciones del heroísmo español que hicieron renacer en los campos la sagrada memoria de Pelayo, del Cid, de Fernando III... ¿Quién no ha oído citar como ejemplo de la mayor valentía aquellas palabras del conde de Reus en la batalla de los Castillejos, cuando, dirigiéndose á los escogidos tercios catalanes y con la bandera del batallón en la mano, les decía: ¡Soldados: vosotros podéis abandonar esas mochilas, porque son vuestras; pero no podéis abandonar esta bandera, porque es de la patria!, arenga á la que siguió una de las victorias más brillantes que nuestros anales registran?

La guerra de Africa, que tiene su Romancero como la Reconquista, posee también una serie de episodios que hacen recordar los de la lucha de siete siglos sostenida en recuperación del territorio patrio. Como en aquella, el odio inveterado de dos razas se dió á conocer. Como en la Reconquista hubo en la guerra de Africa rasgos de heroísmo y de abnegación, episodios de caballería, novelescas aventuras de amoríos. El hambre, la sed, las privaciones más invernificas tuvo que sufrir, como en los días de aquella otra lucha, el ejército español, que, desafiando la inclemencia de los elementos y la bravura salvaje de los africanos, diezmos, sin arredrarse por las epidemias, paseó gloriosamente el estandarte de España desde Sierra Bullones á Wad-Ras, ensarbolándolo en fecha memorable sobre las murallas de la ciudad santa marroquí.

Tetuán, la Sultana del Guadalquivir; perla oriental que entre rocas de granito recibe el beso del Mediterráneo; sueño de los poetas y rewis del Magreb... ¡Su nombre solo es el símbolo de la regeneración patria en los tiempos modernos, pues, ante sus muros, el noble león de España herido y desangrado en fratricida lucha, se irguió potente, dando nuevas señales de su bravura legendari!

Al cumplirse, en el presente año, los cincuenta de la gloriosa toma de Tetuán, hecho tan memorable ha tenido digno recuerdo el 6 de Febrero último en que los valientes veteranos catalanes que lo presenciaron y aun subsisten, acaban de regalar una corbata de honor á su batallón, cuyo acto solemnisimo ha tenido lugar en la invicta ciudad de Barcelona á presencia de los mismos ilustres veteranos, que ostentaban en sus pechos las condecoraciones que en la guerra de 1860 valientemente adquirieron.

Pero hay otra fecha de tan gloriosa campaña no menos memorable.

El día 6 de Febrero de 1860 triunfó el valor de la osadía y quedó vengada la ofensa; pero el primero de Marzo del mismo año, triunfó la civilización de la barbarie africana al aparecer el primer periódico de Marruecos publicado con el título de *El Eco de Tetuán* por el insigne escritor accitano don Pedro Antonio de Alarcón.

*Gaceta del Sur* que se honra en defender los intereses de la religión católica, dedica hoy un recuerdo á fecha tan gloriosa, que señala un triunfo, no solo de la patria, sino del cristianismo, por deberse á las victorias en aquellas bárbaras é infieles regiones, de una nación eminentemente cristiana como la nuestra.

Pero al propio tiempo de cumplir este deber nuestro diario lleva también otro, debido á la pública información, al dar á conocer que el quincuagésimo aniversario de la publicación de *El Eco de Tetuán* se conmemora con la repatriación hoy de dicho periódico en Tetuán y en Granada, en dos ediciones simultáneas.

¿Qué afinidades, qué razones de coexistencia militan para que en tal forma se lleve á cabo dicha publicación? Existe ante todo la de que el fundador del periódico fué hijo de esta provincia, pero hay también otra y es que necesitado resonancia para que den algún resultado las excitaciones del nuevo «Eco» de ninguna población pueden con mayor motivo partir estas que de nuestra ciudad; por que si Granada se llamó por los árabes la Damasco de Occidente, tambien y por algo, se nombra á Tetuán la Granada de Africa.

Es porque Tetuán, preciosa imágen de Granada en las tierras del Magreb, conserva tambien en sus moradores el mejor recuerdo de la cultura arabigo-granadina; es por que fundada por moros granadinos, poco tiempo después de la toma de esta ciudad es fiel retrato de nuestro Albaicin vista desde aquella vega que recuerda la granadina; por que el Guadageitú y el Azmir al juntarse traen á la memoria el Genil y el Darro; porque las canciones moriscas que hoy en aquel os campos resuenan son las mismas que las que hace cuatro siglos en nuestros campos resonaban; porque desde allí las cumbres del Atlas ostentan como Sierra Nevada sus altas cumbres cubiertas de blancas nebulas sempiternas.

Terminamos reproduciendo hoy con más motivo que otras veces una petición ya formulada de antemano en las columnas de este periódico. El insigne fundador de «El Eco de Tetuán» merece, por este y sus demás altos merecimientos, que se perpetúe su memoria; y tal es el deber que hoy una vez más cumplimos, demandando una estatua en Guadix y una lápida conmemorativa en Tetuán para el escritor insigne que antes que nadie hizo sentir en tierras marroquíes las ventajas del prodigioso arte de Gutenberg.

Antonio ALMAGRO CÁRDENAS.  
De la *Gaceta del Sur*, de Granada.

## LOS EXTREMEÑOS

Calle del General Chacel  
Especha de carnos franceses,  
amburías y jamones;  
Batifarras estilo catalán, todas las noches.  
Manteca destilada superior.  
Lechoncillos á 2 pesetas kilo en canal

## Sección árabe

وما هو اليوم يحكم بهم وظلها رادا  
الاسلمين حكومة الدولة اصبا ني وشبانتها  
على المسلمين من جميع الادور ولا تجعل  
الا حكومة العدل التي هي كانت حكومتهم  
استلذوا بذلك وناصوا من غلبتهم التي  
كانوا في طلبها وزالوا مرغوها رغابت بهم  
الى الويل وثم الويل وذلك ما يملكونه  
ارذال العقول واهل الجساد الذين هم  
يتمثلون بتلك الاعمال الى نسعة رطط  
الذين هم يفسدون في الارض ولا يصالحون  
ولاكن الدولة المذكورة اشد حذانتها على  
الاسلمين بلولا كانت غير هاته الدولة  
لعلت بهم ما ينهيمهم دنيا اخرى ولينهم  
من بلاد الى بلاد ولربيتهم الى ثلاث اكلالي  
من الدنيا ولاكن حين امكهم الله بهانه  
الدولة المذكورة وبعد ما جعلوا لها هذا كله  
ولا تنظر الى ما سلب من ذلك وما هي  
اليوم تصنع للاسلمين منافع كثيرة للبلاحة  
وذلك ان المدخزين المذكور سيوضع لهم  
مدارس لهاته الادور ومواكين الحزث  
يعني تطوع بهم البلاد من حينها ويوضع  
لهم ايضا فضات في الحجرة والبوج والنا  
صور وغيرهم والاسلمين اليوم قد جنس الله  
لهم ابوب النجيرة لكل بلاد وكل شي  
وراجت عليهم اليوم رواج النجيرة من  
حيث لم يدرون ومن كان يسئل للآخر  
شيا وينعلمان من حينها بسياسة ويسر ولا  
يتلججان كما كانت عادة الاسلمين قبل  
هذا لاكن الامر لله كيف شا جعل

## El texto árabe

Continuación de la justicia militar en Melilla.

## Nuevo atentado en Nador

### Confidencias

El General Muñoz Cobos, jefe de las posiciones orientales, había recibido confidencias de que vagaba por aquellos territorios una banda de mercedarios, los cuales se proponían durante la noche, dar un golpe de mano sobre las avanzadas, al objeto de despojar de sus fusiles á los centinelas.

Los informadores no dieron detalles, pero afirmaban seriamente que la partida existía y que alentaba los indios los propósitos.

Las fuerzas de servicio fueron puestas en autos, para extremar la vigilancia.

### La agresión

Dos centinelas de Wad Ras durante su cuarte, viendo aproximarse dos bultos, les dieron el alto, y como respuesta sonó una detonación, cayendo herido el soldado Lorenzo Pérez.

Seguidamente conservando gran sangre fría, repelieron el atentado, haciendo varios disparos sin precipitación.

Pronto sonó el retén, explorando las inmediaciones, pero era tan oscura la noche, que los malhechores pudieron escapar.

El herido fué llevado al campamento, y curado por el médico del batallón correspondiente. Por fortuna la lesión es leve.

### Pesquisas

Tan pronto amaneció, se puso en movimiento la policía indígena, en busca de los bandidos.

Cuando regresó á Nador traía cinco fusiles y tres presos, que no se sabe si serán ó no los autores de la agresión.

## La sección española y la prensa de Orán

Como prueba de lo que días atrás decíamos sobre la actitud de los diarios franceses ante nuestra sección en Marruecos, vamos á copiar algunos párrafos de una de esas informaciones que todos los días aparecen:

«Los españoles ponen en juego gran actividad para extender cuanto pueden su autoridat.

«Bajo el mando del general Muñoz Cobos, una fuerte columna ha llevado á cabo recientemente una demostración en Beni Ba-Iffar. Se había elegido un día de mercado—uno de los más importantes de la confederación de Gheziys—, y las tropas se pusieron en contacto con más de 3 000 indígenas, en los que no encontraron la menor hostilidad. Por el contrario, los kaidas y notables acudieron á saludar al general, haciéndole objeto de agasajos.»

Hasta aquí la información es cierta en todos sus extremos, pues responde á la realidad de los hechos; pero luego añade el periódico de que la tomamos:

«No es solamente Beni Ba Iffar á donde los españoles llevan sus esfuerzos; operan también en territorio de Kbdana desde el puerto de Cabo de Agua, no limitándose á asegurar la policía.

«En efecto, se anuncia que pretenden instalarse en Aia Z'hio, muy cerca del Mulaya, lo que demuestra que tienen la firme intención de combatir con energía la expansión económica francesa.

«Situado aquel punto es la pequeña lanura que se extiende bajo la vertiente Este de Kbdana, hasta frente al vado de Mechera Sahab Tazar, á pocos kilómetros de Beni-Saassen, el mercado que se abra solicitará á los habituales clientes de Aberskenen y se encontrará favorecido bajo el punto de vista de la distancia á recorrer, por la facilidad de las relaciones con gran parte de la tribu de Beni-Uarimech.

«Há ahí un nivel que amenaza á nuestro mercado externo y contra el que es preciso defenderse.

«Hemos tenido ya ocasión de llamar la atención de las autoridades francesas sobre la necesidad de armarse para la lucha comercial en el Norte del territorio del Mulaya.

«La creación de un puerto en Aia Z'hio, nos demuestra claramente que

los españoles están no solamente resueltos á pacificar el Rif y á abrir sus mercados á sus mercancías, sino á hacernos la competencia en nuestra zona de influencia. No se trata de hipótesis sino de realidades. La organización definitiva de nuestros medios de penetración en Marruecos es más urgente que nunca; habría peligro en demorarlos.»

Tenemos hechos por adelantado los comentarios que hemos creído oportunos.

España obra dentro de su esfera de influencia y sus movimientos en ella no deben causar en Argelia el menor recelo, máxime cuando el comercio entre Melilla y sus kabilas es extranjero, y más de la mitad francés. Pero aunque fuese español todo, obramos en virtud de un perfecto derecho.

## BIBLIOGRAFIA

La «Biblioteca Renacimiento», de Madrid, que acaba de fundarse, ha comenzado briosamente sus tareas con la publicación de una novela de Felipe Trigo, el autor actualmente más discutido y leído de España, y he aquí el juicio que merece á nuestro colega «Diario Universal»:

«La clave», es el título de esta novela, donde Felipe Trigo aplicando su singular criterio acerca de la transformación moderna de la vida, estudia el viejo problema del adulterio desde un punto de vista nuevo abasontante.

«El adulterio, es decir, el hogar roto por el drama de traición, le sirve á Felipe Trigo, no para extenderse en huecos é inútiles sermones de moral, sino para aplicar el amplio sentimiento del amor á las legítimas y poderosas ansias invencibles de la vida, haciendo surgir una moral nueva y más conforme con la bella amplitud de la humana naturaleza—por mitad divina, por mitad animal,—como diría y ha dicho en otras obras suyas el mismo Felipe Trigo.

«Lo singular de nuestro drama de muerte y de traición—hácele notar á su amante el protagonista de «La clave»—es que ha podido desarrollarse entre personas absolutamente buenas.—Y es cierto; es esto lo que impresionna más en el extraño libro. Por él pasa el amor como una fatalidad de tempestad, según lo es toda vital fuerza formidable que inutilmente quiere tenerse encavizada. Y Felipe Trigo, con la palpante realidad de una tragedia arrebatada de la vida, prueba que ni la bondad, ni la riqueza, ni el seco concepto del deber, ni la más rigurosa educación, bastan para constituir sólidamente un hogar y una familia sin la clave del amor.

El libro de Felipe Trigo realiza, pues, la paradoja de oponerse violentamente á la moral clásica, valiéndose para combatirla de sus mismos conceptos fundamentales.»

Otro libro nos remite la «Biblioteca Renacimiento»: «Doña María la Brava», hermosa leyenda dramática, de Marquina, cuyo reciente éxito ha sido el más sonado de la Compañía Guerrero Mendoza, en su teatro de la Princesa, de Madrid.

De ella dice «La Mañana», de Madrid, lo siguiente:

«Como obra de teatro, ya la crítica de la corte dijo de «Doña María la Brava» cuanto merecía; pero aún es más grandioso el efecto que su lectura produce, porque en la callada penum-





# AGUA DE SOLARES

Su uso constante para la bebida es el mejor preservativo seguro contra las enfermedades del estómago e intestinos.

Es especialmente indicada contra la NEURASTENIA, HIPERGLUCIDEMIA Y CATARROS GASTROINTESTINALES

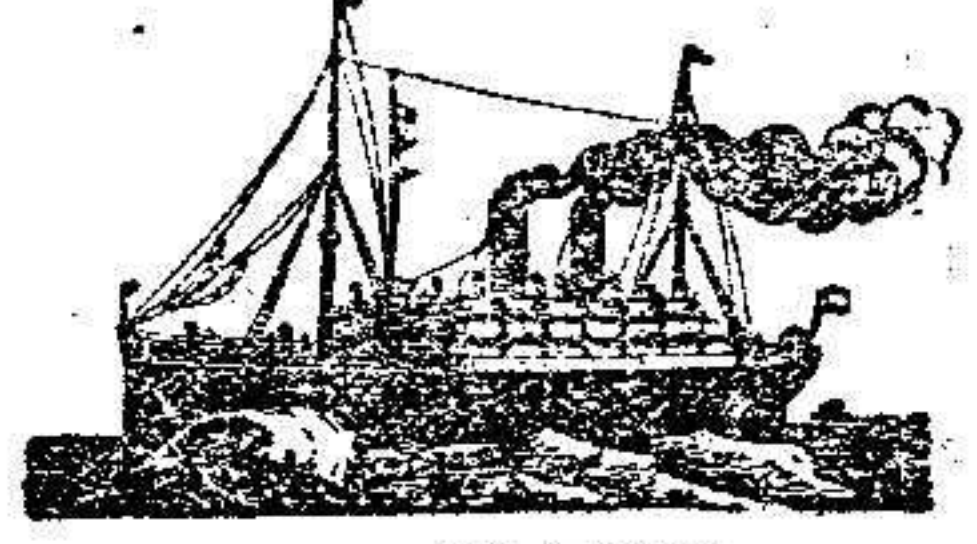
La mejor agua de mesa

De venta en Farmacias y Droguerías  
Pídase en Hoteles, Cafés y Restaurants

Representante en MELILLA:  
D. Pedro Sanabria Güel  
CALLE DEL GENERAL PAREJA, núm. 1

## SEVICIOS MARITIMOS DEL NORTE DE AFRICA

por los magníficos y rápidos VAPORES CORREOS



Canalejas	Vicente Ferrer
Martos	Cabañal
Denia	Villarreal
Vicente La-Roda	Vicente Sanz
Sagunto	Jativa
Alicia	Gran

Servicio Semanal Salidas fias

De BARCELONA para MELILLA con escala en VALENCIA todos los LUNES a las seis de la tarde.  
De VALENCIA para MELILLA directo, todos los MARTES a las diez de la noche, llegando a Melilla los JUEVES al amanecer.

DE MELILLA para MALAGA y BARCELONA, todos los VIERNES a las seis de la tarde.

DE MALAGA para BARCELONA directo, todos los SABADOS a las dos de la tarde

Precios de Pasajes		Primera	Segunda	Tercera
Impuestos y arbitrios por cuenta de los pasajeros				
De Barcelona a Melilla	Pesetas	40	30	20
De Valencia a Melilla	>	35	25	15
De Melilla a Malaga	>	15	10	5
De Melilla a Barcelona	>	40	30	20
De Malaga a Barcelona	>	40	30	20

A los Sres. Oficiales del Ejército y familias el 20 por 100 de descuento.

Pasajes de ida y vuelta, valederos por un mes, desde todos los puertos a Melilla con un 25 por ciento de rebaja.

Luz eléctrica.—Comodísimas cámaras de 1.ª y 2.ª clase.—Inmejorables condiciones para el pasaje de 3.ª Restaurant y cantina.

PARA CARGA Y PASAJE dirigirse a los CONSIGNATARIOS en BARCELONA Sra. Viuda de V. Sanz Selma; Paseo Colón 35 MALAGA Sres. Hijos de Ignacio Morales Hortado. VALENCIA Sres. Cola y Maycas; Libertad 10. (Puerto) MELILLA Sres. REQUENA E HIJOS, Carretera del Buen Acuerdo, 8.

## SAN ANTONIO

Don Manuel Fernández Martín  
Deposito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de escarpas.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.  
Fábrica de Cemento y Pasajes GRAN CAPITAN núm. 34

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879  
Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9, y Granada, 12 al 20—MALAGA  
Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinetes.—Cortinas.—Vajillas.—Lámparas.—Ornatores.  
En Melilla pueden verse catálogos y precios:

## FRANCISCO VIEGA, General Chacel

Revolucion en comidas  
LA MADRILEÑA

Sopa, el plato	15 cts.
Plato de comida	20 >
Judías estofadas, plato	20 >
Café, todos los días, ración	25 >
Chuleton	25 >
Bistek con patatas	35 >
Id. con tomates	35 >
Huevos fritos	25 >
Id. con tomates	35 >
Id. con patatas	35 >

Se sirven también cenas.—No olvidar las señas:  
La Madrileña.—Gran Capitan 34  
Esquina a la calle de Trinchería

## LA MODA

MIGUEL ALCARAZ  
GENERAL O'DONELL, 3  
En este acreditado establecimiento se presta de recibir un extenso y variado surtido de calzado de todas clases para la presente estación.  
Especialidad en zapatos Boston.  
GENERAL O'DONELL, 3

Se vende una casa  
sita en la Alcazaba. Razón; Chacel, 4, ferretería.

## Gran Fotografía

RICARDO GOMEZ  
EN LA PLAZA  
Calle de San Miguel núm. 3  
Junto a la Farmacia Militar  
Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.  
Hay preciosos trajes de niñas y señoras y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas

## La Ibérica

GRAN zapatería  
DE LA  
VIUDA DE RAMIREZ Y HERMANO  
En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho a la medida.  
San Miguel 23 (Plaza)  
SE ADMITEN OPERARIOS

## ANUNCIO

### Comandancia Ingenieros de Melilla

Debiendo celebrarse subasta local en virtud de lo dispuesto por R. O. de 10 de Marzo de 1908, para la venta de veinte y cuatro solares pertenecientes al ramo de Guerra, situados en el barrio de la Reina Victoria a la salida de la Puerta de Santa Bárbara, hego saber a los que deseen tomar parte en la licitación que el acto tendrá lugar el día 15 de Abril próximo a las 10 en la Maestranza de Ingenieros de esta plaza y que el pliego de condiciones estará de manifiesto todos los días de labor desde el 15 de Marzo al 14 de Abril, ambos inclusivos, de once a trece en la Comandancia de Ingenieros.—El precio límite que regirá en el acto será el de doce pesetas por metro cuadrado y el importe de la garantía para tomar parte en la subasta, es el de ciento ochenta y nueve pesetas por solar, ó su equivalente en papel del Estado, al precio medio de cotización en la Bolsa de Madrid en el mes próximo anterior, ó su valor nominal en los títulos que tienen este privilegio.—La subasta se verificará, con arreglo al Reglamento de contratación Administrativa en el ramo de Guerra, aprobado por R. O. de 6 de Agosto de 1909 (C. L. n.º 157).—Las proposiciones se extenderán en papel sellado de la clase once, justificándose en lo esencial el modelo inserto a continuación, y deberán ser acompañadas de los documentos que acrediten la personalidad del firmante, resguardo del depósito de la garantía aludida expedido por la Caja General de Depósito ó sus sucursales, ó por la pagaduría de esta Comandancia.—Melilla 2 de Marzo de 1910.—El Presidente del Tribunal, Julián Cabrera.—Rubricado.—Hay un sello que dice: Melilla, Comandancia de Ingenieros.

Modelo de proposición  
Don... domiciliado en... y con residencia en... provincia de... cédula n.º... enterado del contenido publicado en la Gaceta de Madrid 6 de Junio Oficial de la provincia de Málaga fecha... de... para la venta de solares pertenecientes al Ramo de Guerra situados en el barrio de la Reina Victoria a la salida de la Puerta de Santa Bárbara y del pliego de condiciones que en el mismo se pide, se comprometo y obligo con sujeción a las cláusulas del mismo, a adquirir el solar n.º... al precio de... pesetas... céntimos (en letras), por cada uno de los metros cuadrados de superficie que lo constituye, acompañando en cumplimiento de la prevenido en cédula personal corriente de... clase, expedida en... los que no fueren vecinos de Melilla.

...de... de 1910  
...Firma y rubricas.

## Economato Militar

Ponche Soto	Botella	4,00
Turrón Alicante y Jijona	Kilo	2,00
Legua de cordero	Lata	1,75
Id. de cordero	>	2,35
Id. de ternera	>	2,25
Morcilla trufada	>	1,60
Albóndigas	>	2,40
Salsichas trufadas	>	2,30
Lemprea a la bordalesa	>	2,45
Cajujadas	>	2,65
Guiso de pescado a la comandancia	>	1,60
Angulas a la marinera	>	2,35
Caracoles a la bordalesa	>	2,50
Baquenones de Málaga fritos	>	1,15
Potaje de carne	>	1,10
Pe. diz asada	>	5,00
Lapin al champignon	>	2,25
Ternera con salsa de Madera	>	1,60
Guiso de vacas con nabos	>	2,00
Ternera asada	>	2,00
Id. con guisantes	>	2,50
Anade con navos, guisantes ó espinacas	>	2,20
Costillas de ternera ó puerco	>	1,15
Riñones saltados con champignon	>	1,50
Ropa vieja	>	1,00
Patos «lemieux» para servirlos	Piiza	1,00

Se pone en conocimiento del público que en esta hacienda se expenden tambien churros al estilo de Madrid.

## SAN MANUEL

Fábrica de morteros hidráulicos, cemento armado y piedra artificial  
Deposito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lajaros  
Manuel Amaya Ramirez  
Ingeniero, Fábria y Minas CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

## PEISO, FOTOGRAFO

Al lado de la Iglesia en construcción  
Venta de papeles y postales para impresionar, al citrato y bromuro de plata. Papeles Marlon a fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco. Placas recibidas directamente de la casa Lumière en todos tamaños. Placas positivas para verdoscopia. Papeles-partes, cartones, cubetas, secarrodos, copas graduadas, embudos, cajas de cristal, linternas de viaje, cámara de oro, metól, hidroquinona, sulfatos, azobromato, hiposulfato, etc., etc. Gran colección de postales de las actuales sucesos. Vistas panorámicas.

## Banco de Cartagena

DE AHORROS  
Cartagena, Murcia, Sevilla, Cádiz, Lugo, La Coruña, Aguilas, Baza, Huelva, Almería, Málaga, Granada, Almería, Murcia, Valencia, Alicante, Castellón, Tarragona, Barcelona, Gijón y Cádiz  
Saldo anterior Ptas. 12.723.126'23  
Ingresos durante la semana 305.101'211  
Suma 13.228.227'67  
Retiros 124.990'83  
Saldo 12.708.236'91  
Melilla 26 de Febrero de 1910  
Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

## Balneario de Archena

ESTACION DE INVIERNO  
Especialísima para los enfermos reumáticos y gotosos, heridas de arma de fuego y convalescentes, además de todas sus especiales indicaciones. El clima es dulce y suave cual ninguno, seco y templado, no bajando la temperatura media de 18° a 15°.

Temporada extraordinaria de Baños con Rebaja de Precios  
El gran hotel de las Termas, se halla abierto y preparado con todas las comodidades para la Temporada de Invierno.  
Los señores bañistas disfrutan sin salir del Hotel de toda clase de servicios subterráneos, bajando directamente de sus habitaciones a la galería de los baños, así como de salones de lectura, billares, trébol y comedores especiales, tambien existe habitación en la que pueden hacer uso de los servicios del baño sin salir de la misma.  
Tanto el servicio de mesa, como el de cocina, nada deja que desear, siendo los correspondientes jefes los mismos de la temporada oficial. Mesa de Régimen todo el año.  
Durante la referida temporada extra-oficial de 1.º de Diciembre a 31 de Marzo, se concede un descuento de 25 por 100 sobre las tarifas ordinarias, tanto en habitación como en mesa, y un 30 por 100 en abono de quince ó más baños.  
Como gratitud a los enfermos y heridos de resultas de la campaña de Melilla, se les concede AGUA Y BAÑOS GRATIS  
Los coches omnibus del Balneario, se hallan en la estación a la llegada de todos los trenes.  
AVISO MUY INTERESANTE.—Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario del viaje y cuantos datos le interesen, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los Cuatro Hoteles.  
Estación Invierno.—BALNEARIO DE ARCHENA.—Murcia. (España)

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SODICAS CON COCAINA  
De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faringitis, ulceraciones, sequedad, granulaciones, alergia producida por causas perifericas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Viridis  
Poliglicerolizada Bonald.—Medicamento antineurótico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, descomienza y sirve para llevar a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.  
Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 10 pesetas.  
Se vende en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes General) 17, Madrid. En Barcelona, Ginés, 5

Comisiones y Representaciones  
JOSE GUARDIOLA  
GENERAL CHACEL, 8  
Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.